

JUGEND U. PENSIONISTEN UNTERSTÜTZUNG



Hallo liebe Jugend und älter gewordene!

RAT + HILFE



INFORMATIONEN aus erster Hand für Dich:

Egon Englisch u. Carina Stöger-Haselböck

Wir, die Volkshilfe Poysdorf, bieten Unterstützung bei Deinen Problemen an:

- Du suchst eine Arbeit in der Umgebung oder in Wien
- Du brauchst Unterstützung bei finanziellen Nöten
- Du suchst eine geeignete u. billige Wohnung oder Bauplatz
- Du brauchst Unterstützung beim Hausbau - wir beraten Dich
- Du brauchst Unterstützung bei der Arbeiterkammer
- Du brauchst Unterstützung bei der Schuldnerberatung in Mistelbach
- Du brauchst Unterstützung in der Pflege oder 24-Stunden-Hilfe
- Du brauchst Unterstützung beim Ansuchen um Pflegegeld
- Du brauchst Unterstützung bei Therapeuten
- Du brauchst seelische o. körperliche Unterstützung im Alltag
- Du brauchst einfach jemanden der dir zuhört, dir einen Rat gibt oder den Weg weist, wir sind da ...

Wir - die VOLKSHILFE Poysdorf - helfen Dir gerne dabei!
Ruf uns bitte an:

☎ Carina Stöger-Haselböck **0664-9725617**

☎ Egon Englisch **0664-4823034**

ACHTUNG: Monatliche Sprechtage im
Volksheim Dreifaltigkeitsplatz 2a
jeden 1. Dienstag im Monat
von 18 - 19 Uhr !!!

Beratung persönlich und diskret!



volkshilfe.

DIE SEITE FÜR DIE JUGEND

- von Carina Stöger-Haselböck



● **Beratung - Interessenvertretung - Service - Infos & Tipps - zum Nachlesen (Broschüren) - Daten, Fakten und Informationen** über:

- Arbeit & Gesundheit
- Arbeit & Recht
- Beruf & Familie
- Bildung
- Konsumentenschutz
- Steuer & Einkommen

AK Mistelbach ☎ 05 7171 22000 ✉ mistelbach@aknoe.at

Josef-Dunkl-Straße 2

Bezirksstellenleiter Rudolf Westermayer

FINANZIELLE PROBLEME:

Die **VOLKSHILFE** Poysdorf und andere informieren und helfen weiter bei Armutgefährdung, Kinderarmut, Schulden, Miet- und Stromrückständen über die Schuldnerberatung und den Wohnungsschirm.

VOLKSHILFE Poysdorf ☎ 0664-4823034 Egon Englisch

☎ 0664-9725617 Carina Stöger-Haselböck

SCHULDNERBERATUNG Mistelbach ☎ 02952-20431 (nur Mittwoch)

WOHNUNGSSCHIRM CARITAS ☎ 02262-73285 (nur Dienstag + Donnerstag 9 bis 12 Uhr)




Tag für Tag
kostbar

HIRTL

www.weingut-hirtl.at

A-2170 Poysdorf, Brunnngasse 72 | Tel./Fax: 02552 / 2182
Mobil: 0699 / 14000 611 | e-mail: office@weingut-hirtl.at
www.facebook.at/weingut-hirtl



Öffnungszeiten „LOUNGE“
Donnerstag - Samstag: 18⁰⁰ - ?

Öffnungszeiten GASTHAUS
Montag - Freitag: 8⁰⁰ - 24⁰⁰
Samstag: 16³⁰ - ?
Sonntag u. Feiertag: 9⁰⁰ - 22⁰⁰



Impressum: Herausgeber & Verleger, Redaktion, Layout, Druck und für den Inhalt verantwortlich:
Volkshilfe Regionalverein Poysdorf, Vorsitzender Egon Englisch, 2170 Poysdorf Goethestraße 12 -

☎ 0664-4823034 -- ✉ egonenglisch@aon.at -- www.spö-poysdorf.at/category/volkshilfe .

Für die Richtigkeit der Angaben wird trotz sorgfältiger Recherche keine Haftung übernommen. Änderungen, insbesondere Programm- u. Preisänderungen, Irrtümer, Tippfehler und Fehlerteufel vorbehalten.

www.noe-volkshilfe.at



SPARKASSE
Poysdorf

 **Carina**
0664-9735617

EIN NEUER DART-VEREIN GEGRÜNDET

Hallo Mädels und Jungs!

Ab sofort wird jeden Mittwoch um 19 bis 21 Uhr gedartelt.

Wenn du Lust und Liebe dazu hast, melde dich bitte bei mir telefonisch oder persönlich oder per WhatsApp an.

**WO? ... im Volksheim Dreifaltigkeitsplatz 2a
... kein Clubzwang - alles vorhanden - auch allerlei Getränke gegen feste Spendenpreise
- zwanglos usw.....**

Schreiber`s Obst- u. Saftladen *Poysdorf Körnerg.*



 **0677-63533233 - martina@schreiber-baum.at**

FRAUEN-GRUPPE:

„DIE GENERATIONS- VERBUNDENEN FRAUEN“

Hallo - wir treffen uns zwanglos und 14-tägig im Volksheim zu einem Gedankenaustausch - jeden 2. und 4. Dienstag im Monat um 18 - 20 Uhr oder länger ...

Während des Jahres werden auch einige Aktionen „Kampf für gleiche Bezahlung für Frauen“ oder „Kinder-Armut bekämpfen“ oder „Halbe / Halbe“ usw usw usw

Jede Generation, egal ob jung und alt, ist sehr herzlich eingeladen!

Roswitha Fleischhart ☎ **0664-2053233**



volkshilfe.
0676-8676 POYSDORF

STRICK- UND BASTEL-GRUPPE

Viele ältere und betagte Personen möchten mit Gleichgesinnten bei Kaffee & Kuchen miteinander basteln und vielleicht auch stricken.

Wir haben im Volksheim den Platz und die Möglichkeit dazu, jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von 14 - 16 Uhr diese Leidenschaft und die Plauderei zu ermöglichen.

Meldet euch bitte bei mir:

Rosi Rossmüller

 **0699-81346147**



volkshilfe.
0676-8676 POYSDORF



Lechner & Co Gastrotechnik GmbH



OLIVER LECHNER
Geschäftsführung

oliver.lechner@gaststaettentechnik.at
+43 699 1942 13 05

GASTHAUS CAFE

Lounge
Bruch

ARBÖ

☎ 1-2-3
Pannen-Notruf

ARBÖ

ÜBER DEN ARBÖ

Der Auto-, Motor- und Radfahrerbund Österreichs (kurz ARBÖ nach der frühen Bezeichnung Arbeiter-Radfahrer-Bund Österreichs) ist ein österreichischer Verkehrsclub, der Kraftfahrerbelange als NGO vertritt.

Er ist mit ca. 420.000 Mitgliedern der zweitgrößte Verein dieser Art in Österreich. Er wurde am 30. April 1899 als Verband der Arbeiter-Radfahrer-Vereine Österreichs in Wien gegründet und hat sich in den folgenden Jahrzehnten zu einer Serviceorganisation für Mitglieder weiterentwickelt. Der ARBÖ ist Gründungsmitglied des Verbundes Europäischer Automobilclubs (EAC) mit Sitz in Brüssel.

JETZT MITGLIED WERDEN

Bringt volle Leistung. 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche.

Auf 1 2 3 sind Sie dabei. Mit der 1 2 3 Mitgliedschaft für Autofahrer haben Sie rund um die Uhr. Anspruch auf sämtliche ARBÖ-Leistungen für alle Kraftfahrzeuge, auch für Ihr Motorrad oder Moped. Außerdem sind Sie geschützt, wenn Sie mit dem Rad und zu Fuß unterwegs sind. Sie profitieren von Pannenhilfe, Rechtsberatung, klubexklusiven Versicherungsangeboten und mehr. Herzlich willkommen im Klub der kostenlosen Pannenhilfe!

KINDER-KET-CAR-RENNEN

Am 21.4.1978 wurde der ARBÖ-Ortsklub Poysdorf gegründet. Am 12.8.1984 fand das 1.ARBÖ-Kinder-Ket-Car-Rennen statt.

Poysdorf-Obmann Roland HÄHSLER

☎ 0664-60018670

ARBÖ-Bezirks-Obmann Hans-Peter VODICKA ☎ 0670-4081927



Hallo



BRIEFMARKEN SAMMLER VEREIN

Tauschtage jeden

1. Freitag im Monat von 14-16 Uhr im Volksheim

Obmann Egon Englisch ☎ 0664-4823034

TERMINE **GEM EINSAM**

Strategie
gegen
Einsamkeit



RAT + HILFE - GRUPPE

Unterstützung für **Jugend + Senioren**
jeden 1. Montag im Monat 18-19 h
im Volksheim **persönlich und diskret**



TRATSCHERL - RUNDE

jeden 2. Donnerstag im Monat
von 15 - 18 Uhr im Volksheim



DART-SPIEL-GRUPPE jeden
Mittwoch von 19 - 21 Uhr im Volksheim
Training - Wettspiele - Meisterschaft



FRAUEN-GRUPPE

Frauengespräche über alles ...
jeden 2. und 4. Dienstag im
Monat von 18 - 20 Uhr



STRICK / BASTEL-GRUPPE

jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von
14-16 Uhr im Volksheim

BRIEFMARKEN-SAMMLER-GRUPPE ... Tauschtage jeden 1.

Freitag im Monat von 14-16 Uhr

bitte um Anmeldung 0664-4823034 ...



GESUNDHEITSDIENSTE

PFLEGEDIENSTE:

VOLKSHILFE Pflege daheim: 0676-8676-2170

HILFSWERK Pflege daheim: 059-24955310

CARITAS Pflege daheim: 0664-4625754

24 STUNDEN HILFE:

PFLEGE DAHEIM Mistelbach 02572-35777

SCHINDLER Mistelbach 0650-6667040

VOLKSHILFE Laa 0676-8676-2170

PFLEGE MIT HERZ Bullendorf 0664-5474711

PFLEGEHEIM:

PFLEGEHEIM Urbanusheim Poysdorf 02552-20811

SANITÄTSHÄUSER:

BSTÄNDIG Mistelbach 05-9978916

LUKSCH Mistelbach 02572-2366

WUNDMANAGERIN:

SCHIMPF Anna Poysdorf 0676-4878355

PHYSIO-THERAPIE:

LANSCHA Kathrin Kleinhadersdorf 0670-5571424

KRAFT Verena Kleinhadersdorf 0676-3649176

THIEM Madlene Poysdorf 0650-2302993

WEYRICH Peter Poysdorf 0676-7586610

SCHWARZL Philipp Föllim 0660-7881802

ERGO-THERAPIE:

HOFER-FRANK Sabine Kleinhadersdorf 0650-9645349

ABLEITINGER Maria Poysdorf 0650-7703531

FUHRMANN Tina Poysdorf 0699-11976777 (nur Kinder)

FUSSPFLEGE:

STOIBER Silvia Poysdorf 0664-4635728

MASSEUR:

SCHWARZL Simon Föllim 0664-7911312

HELMER-SCHNEIDER Eva Poysdorf 0664-2204506

ESSEN AUF RÄDERN:

HILFSWERK Poysdorf 0650-6303827

WEINLANDHOF Jiri Grössl Kleinhadersdorf 02552-2625

VOLKSHILFE-GOURMET bei dir daheim 02622-822006520

SCHMUCK - UHREN

Gerhard **ADAM**

A-2170 POYSDORF
Dreifaltigkeitsplatz 21

Telefon: 02552 / 2577
Fax: DW 22

www.adam-schmuck.at



Der Steinmetz im Weinviertel

FELZL
STEINBAU

Poysdorf | Hohenau | Retz

Tel.: 02552/2601 www.felzl.com Tel.: 02942/2295

volkshilfe.

0676-8676 POYSDORF

ARBÖ

DIÄTOLOGIE - ERNÄHRUNGSBERATUNG:

KRAMER Bianca Poysdorf 0664-2178000

DIABETES:

DIABETES-Ambulanz/Beratung Krankenhaus Mistelbach 02572-9004-0

DEMENZ-BEGLEITUNG:

FLECK-HORAK Susanne Erdberg 0676-5249145

VOLKSHILFE Poysdorf INFO-Broschüre 0664-4823034

KREBS-HILFE:

SELBSTHILFEGRUPPE Krankenhaus Mistelbach 02572-9004-0

LIMA - LEBENSQUALITÄT IM ALTER:

LOIBL Judith Poysdorf 0660-711636

ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK:

EISINGER Josef Schuhhaus Poysdorf 02552-2461

BRILLENOPTIK - HÖRGERÄTE:

KERNREITER Andrea Poysdorf 02552-2214

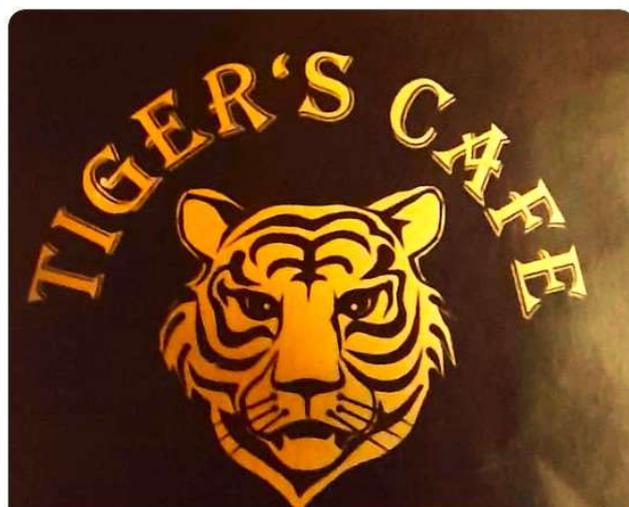
DAS MOBILE CARITAS HOSPIZ:

SCHIFFAUER Michaela Mistelbach 0664-8294474

volkshilfe.

0676-8676

POYSDORF

**MEHR INFOS BEI NÖ-
HOTLINE****ST. PÖLTEN: 02742-
9005 9095**

Alles für's Auge!
Ein- u. Mehrstärkenbrillen, Sehtest,
Sonnenbrillen, Lupen, Brillenzubehör,
u.v.m. sowie **Service- u. Beratungstage**
der Firma **NEUROTH GmbH**

**BRILLENOPTIK**

Andrea Kernreiter

A-2170 Poysdorf, Oberer Markt 6

T: 02552-2214

E: brillenoptik@gmail.com

Spitalaufenthalt - wie bereite ich mich für zu Hause vor

Plötzlich muss ich mich entscheiden und für meinem Partner/-Angehörigen für die Zeit nach dem Spitalsaufenthalt vorsorgen.

Die Pflege in der Familie ist eine fordernde Aufgabe rund um die Uhr. Angehörige leisten unschätzbare Arbeit in unserer Gesellschaft. Um psychischen Überforderungen vorzubeugen, ist die Angehörigenberatung- und Begleitung ein wichtiger Teil in einem umfassenden Pflegeverständnis.

BERATUNG FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE schon im Krankenhaus Mistelbach

Diplomierte Gesundheits- und Krankenschwestern bieten Ihnen Information und Gesprächsmöglichkeit - in geschützten Rahmen - über:

Hilfsmittel, Heilbehelfe, Selbsthilfegruppen, Pflegegeld, u.v.m.

WO ??? im
Krankenhaus Mistelbach -
von der **Volkshilfe** DGKS
Karin Enzersdorfer
Tel.: 0676-8700-27274
nach Voranmeldung und
Terminabsprache.

Was kostet Heim- krankenpflege?

Wissen Sie, dass die Kosten für die mobile Hauskrankenpflege und Heimhilfe auf ihr Einkommen abgestimmt werden und dass das Land NÖ meist einen großen Teil

dieser Kosten fördert? Wissen Sie auch, wie viel bzw. ob Sie überhaupt etwas bezahlen müssen?

Der **PREISRECHNER**

der Volkshilfe NÖ soll Ihnen bei der Berechnung der Kosten für die Hauskrankenpflege und Heimhilfe behilflich sein. Es ist nicht einfach, sich aufgrund der Richtlinien des Landes die wirklichen Kosten auszurechnen.

Aus diesem Grund haben wir für Sie diesen Preisrechner entwickelt, der Ihnen bei der Berechnung behilflich sein soll. Bitte beachten Sie, dass die Ergebnisse Richtwerte sind und für Dienste an Sonn- und Feiertagen Zuschläge verrechnet werden. Auch werden Grundbesitze berechnet. Für eine genaue Berechnung wenden sie sich an Ihr **Volkshilfe-Bezirksbüro 0676-8676-2170**.

Der Preisrechner beinhaltet die Werte der Kostenbeitragstabelle des Landes NÖ:

www.preisrechner.at

volkshilfe.

0676-8676

POYSDORF

oder www.center@noe-volkshilfe.at



Tag für Tag
*kost*bar

HIRTL

www.weingut-hirtl.at

A-2170 Poysdorf, Brunnegasse 72 | Tel./Fax: 02552 / 2182
Mobil: 0699 / 14000 611 | e-mail: office@weingut-hirtl.at
www.facebook.at/weingut-hirtl

Wer hilft wann - wo und wie ?

Schon am nächsten Tag könnte die Poysdorfer Volkshilfe bei Ihnen zu Hause tätig werden.

Hilfsmittel, wie Krankenbett, Rollstuhl, WC-Sessel oder Gehhilfen und was es sonst noch alles gibt, können bei den Mistelbacher Sanitätshäusern angesprochen werden. Wie das funktioniert und vor allem was dies alles kostet, wird ihnen sofort zuvorkommend und kompetent erklärt.

 **Volkshilfe Poysdorf**
Egon Englisch 0664-4823034

SPARKASSE 
Poysdorf

Ansuchen um Pflegegeld

Menschen sind oft nicht in der Lage, die Verrichtungen des täglichen Lebens selbst durchzuführen. Deshalb benötigen sie häufig zur Bewältigung ihres Lebens Betreuung und Hilfe durch andere Personen. Das ist immer mit finanziellen Belastungen verbunden. Dafür gibt es das Pflegegeld das den Zweck hat, pflegebedingte Mehraufwendungen pauschaliert abzugelten, und sichert so die notwendige Betreuung und Hilfe.

Grundsätzlich sollte man es dem Arzt überlassen, wann um Pflege-

VH/Managerin/Leiterin Bezirk
Mistelbach: **Martina Zobl**
0676-8700-27705

VH-Stationsleiterin Laa Thaya
Dipl. Krankenschw.
Karin Enzersdorfer
0676-8700-27274

Krankenhaus Mistelbach....02572-90040

Dr. Barbara **Fetter**: 02552-2790

Dr. Christian **Thaller**: 02552-3050

Rettung-Notruf144

Feuerwehr-Notruf.....122

Polizei-Notruf133

Ärztenotdienst141

**Haus der Barmherzigkeit -
Urbanusheim - Pflegeheim**

Poysdorf - Laaer Straße 102

Tel.: 02552-20811

volkshilfe.

0676-8676 POYSDORF

geld angesucht werden soll.

Trotzdem kann es vorkommen, sich selbst ein Formular vom Arzt, von der Volkshilfe, von der Arbeiterkammer oder vom Gemeindeamt zu besorgen und dieses bei der zuständigen Pensionsstelle einreicht. Unterstützt werden Sie natürlich auch wieder von der Volkshilfe Poysdorf. Die wissen genau Bescheid über die Kriterien für die Erlangung eines Pflegegeldes.

 **Egon Englisch**

0664-4823034

**... ich unterstütze
euch gerne ...**

Notruftelefon Sicherheit zuhause



Das Leben in den eigenen vier Wänden sicher gestalten - unser Notruftelefon bietet Sicherheit und Kontakt rund um die Uhr. Es erleichtert trotz Krankheit oder Behinderung ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Bei einem Sturz oder bei Schwindel genügt es, auf den Knopf am Armband zu drücken, egal ob im Haus, Keller oder Garten. Ohne Zeitverzögerung erreicht der Hilferuf die MitarbeiterInnen der Volkshilfe-Notrufzentrale. Diese arbeiten rund um die Uhr, Tag und Nacht, natürlich auch an Sonn- und Feiertagen. Meldet sich über die vor Ort installierte Freisprecheinrichtung niemand, werden sofort Menschen des Vertrauens wie Familienangehörige oder Nachbarn verständigt. Ist keiner in der Nähe, der helfen kann, wird unverzüglich die Rettung gerufen. Gerade für jene, die allein leben oder im Alltag nicht mobil sind, ist dies wichtig. Die Anmeldung ist ganz einfach. Binnen 48 Stunden wird das Notruftelefon zuhause angeschlossen. Die Handhabung des Telefons ist einfach und bietet rund um die Uhr Sicherheit.

12 **KOSTEN:**

NOTRUF-TELEFON ZUHAUSE - ARMBAND

Anschlussgebühr 34,94 Euro
monatliche Miete 41,32 Euro

NOTRUF-TELEFON UNTERWEGS

ANHÄNGER (TRACKER)

Anschlussgebühr 34,94
monatliche Miete 37,84 Euro

NOTRUF-UHR UNTERWEGS in ganz Österreich

Kaufpreis 294,84 Euro
Anschlussgebühr 37,84
monatliche Servicekosten 34,94 Euro
unter bestimmten Voraussetzungen (Pflegegeld
+ Einkommen) vom Land NÖ 25,00 Euro
Vergütung.

INFO: **volkshilfe.**
0676-8676 POYSDORF

24-Stunden- Notruf-Hotline 0676--8700-26565



Öffnungszeiten „LOUNGE“

Donnerstag - Samstag: 18⁰⁰ - ?

Öffnungszeiten GASTHAUS

Montag - Freitag: 8⁰⁰ - 24⁰⁰

Samstag: 16³⁰ - ?

Sonntag u. Feiertag: 9⁰⁰ - 22⁰⁰